

Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kto więc był szczęście wasze świadczę bowiem wam że jeśli możliwe oczy wasze wylupiwszy kiedykolwiek daliście mi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdzie więc jest wasze szczęście? Bo zaświadczam wam, że – gdyby było można – wylupilibyście sobie oczy i dali je mnie.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdzie więc (to) uszczęśliwienie wasze? Świadczę bowiem wam, że jeśli możliwe, oczy wasze wylupiwszy, dalibyście mi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kto więc był szczęście wasze świadczę bowiem wam że jeśli możliwe oczy wasze wylupiwszy (kiedy)kolwiek daliście mi